

香港文學參與狀況及人數初步估計

香港文學參與形式包括閱讀、創作、出版、文學活動、研究等層面。其主要範疇如下：

1. 香港各大學與香港文學及創作有關科目的概況及每年修讀人數（中文系、人文學系、通識或其他學系，包括本科及研究院）。
2. 香港各大學舉辦之文學活動（駐校作家、演講、工作坊等）概況及參與人數。
3. 中學新課程與香港文學及創作有關科目之修讀人數。
4. 香港作家到中學舉行演講、寫作班等文學推廣工作的概況及參與人數。
5. 香港公共圖書館及其他機構舉辦之香港文學活動（演講、寫作班等）概況及參與人數。
6. 香港公共圖書館舉辦之「香港文學節」概況及參與人數。
7. 香港各大文學獎概況及參與人數。
8. 香港文學網路資源概況、網站數目及點擊率。
9. 香港文學出版（書本及雜誌）概況及讀者人數。
10. 香港報章副刊及專欄之文學成分及讀者人數。
11. 其他媒體上之香港文學成分（影電或電視改編、歌詞及粵曲、跨媒體創作等）

現暫時以上述（1）、（3）、（4）、（6）及（8）項中之例子，說明社會對香港文學及相關活動的需求。

- a. 受資助大學院校文科及人文學科學生（連研究院）人數約為 10,000（06/07 年度為 10261；07/08 年度為 9673 人），當中部分曾修讀與香港文學或文化有關之科目，或接觸有關之資訊。相關教職員數目約 2,300 多人。
- b. 在新高中課程「中國文學科」中，創作為必須元素，試卷一專門考核學生的創作能力，佔公開試總分數 22%。校本評核中，學生須提交四個創作分數，佔公開試總分數 9%。在課外考材中，亦加入了不少的本土文學作品。（此項改革由 2003 年開始推行，直接帶動中學創作班之增加）根據考評局數字，高中中國文學科報考人數為每年 3,000 多人。

- c. 新高中課程「中國語文科」亦設有「文學」此一學習範疇，其中包括感受、鑑賞、創作，「鼓勵文學創作」亦成為文學範疇的教學原則之一。
新高中「中國語文科」中四至中五學生人數，08/09 年度為 167746 人；中六學生人數，07/08 年度為 32937 人。於課程內接觸香港文學及進行創作者近 200,000 萬人。
- d. 全港現時有 527 所日間中學，其中 60%（即 263）曾開設課外寫作班；以初中及高中各開一班，每班 20 人計算，課外寫作班受眾人數每年逾 10,000 人。
- e. 香港公共圖書館舉辦之「香港文學節」參與人數：香港文學節的總參加人數自首屆約 6000 人次遞增至第六屆（2006 年）約 22 萬人次。
(http://www.cflac.org.cn/chinaartnews/2007-07/04/content_10479619.htm)
- f. 香港中文大學圖書館設立之「香港文學資料庫」網站，自 2000 年成立至 2006 年點擊率平均為每年 200 萬次，2007 年大幅提升至超過 700 多萬，而 2008 年邁向 1000 萬次。根據使用者調查，百分之三十的用戶是來自香港，百分之三十來自大陸及臺灣，餘下百分之四十來自世界各地，包括歐美、東南亞及南美洲。
(<http://hklitpub.lib.cuhk.edu.hk/>)

以上範疇及其他範疇的實際數據，有待更深入及專業的研究，但上述初步估計已經顯示出，香港文學的接觸面非常廣泛，對香港文學活動及資源有需要及興趣的人口也十分龐大。香港文學館之建設，將大大有助於滿足既有的需求，及拓展更廣大和深入的參與。

文學西九關注小組

西九文學館問與答

中學生提問題

(答案由香港文學倡議小組提供)

· 我自己嚮往一間獨立的文學館，但文學真的為何需要一個「館」？

答：一間具體、獨立的文學館，可以將抽象的文學物質化地呈現，呈現私密的寫作和閱讀之公共性。文學館可以幫我們重視審視文學的實質載體（稿紙、墨水、鋼筆、桌子、書本），以及文學產生的具體空間（書房、建築物、街道、城市、山林），以實質的方式，將作家、作品及和時代的共同存在，作保存、再現，再創造更廣大、多樣的經驗。

· 西九被質疑是地產項目，為何文學館要建在那裡？

答：這其實是時機問題。文學近年在社會上的可見度提升，催生文學館的需求，跟西九文化區在理念上契合。西九 M+博物館重視跨媒介的互動理念，而文學歷來都與劇場、電影、音樂和視覺媒體跨界互動。香港文學館可以完善西九，讓區內功能各異的設施群成爲一個有機的整體。文學是藝術形式的最大範疇之一；如果文學缺席，西九難免底質不全。西九不應是地產項目，它應是香港文化的標誌；這不能單靠宏偉的建築奇觀，而必須向全世界鮮明地呈現香港的形象，講述完整、有力、動人的香港故事，而這正是文學所擅長的。

· 有時我看到有些有權位和頭銜的人這樣問：為何這麼遲才提出要建文學館？

答：在西九的規劃討論過程中，早有人多次提出香港文學館的建議。近年文學氣氛變得活躍，年輕一代對文學的投入愈加熱烈，文學館的意念隨時機而成熟。文化藝術規劃須因應時機而變通，西九文化區的規劃原則本亦如此：「鑑於西九文化區需要分階段發展，和西九內的龐大空間亦必須能夠配合未來文化藝術和社會經濟需要的轉變，因此西九的發展過程應具備足夠彈性，讓文化區可隨時間作有機發展。」（見「西九文化區管理局諮詢會」2009年5月27日資料文件）換言之，西九規劃本就秉持彈性和可持續發展的理念，因應社會、經濟和文化狀況而增補調整。對於任何文化建設意念，早熟早議，遲熟遲議，但不能因太遲而不議。至於關心文學的人民，則應該相信理念以及我們齊心合力的推動，可以改變世界。

· 有些讀理科的同學質疑，文學館有人去嗎？

文學的潛在人口之龐大，可能超越一般人的想像。廣義的文學如專欄在香港有廣闊的接觸面和強大的日常滲透性，而狹義的文學也日漸得到更多愛好者的支持，比如香港文學節的參加人次便由首屆的6000人上升至2006年的22萬人。回歸後各大專院校都開設了香港文學的課程，加上新中學課程，更多本土作品成爲教材、強調創意寫作，促進了學生對文學的興趣，作家到學校教授寫作的需求日增，香港文學的接觸面大爲拓展。熱衷於其他藝術媒體互動合作、講述香港故事的文學館，除了本地觀眾，也意在招待內地、台灣以至於來自全世界的訪客，讓之認識香港，一來促進文化交流，也會是有潛力的文化旅遊點。一間動態的文學館是充滿凝聚力的活動中心，人流必有保證。

· 談西九常說「有硬件也不可缺軟件」，文學館的硬件和軟件如何互相支援？

文學館的硬件應包括常設（如香港文學簡史）和專題展覽外（作家、流派、類型文學、文化思潮等），配以演講廳、影音放映室、研討室、活動室、資料室、大型書店、文學紀念品店、

容納小型文學活動的咖啡店、開放式小型演出場地。文學館亦應著力以互動方式推行情學教育，成為活躍的文學活動中心，促進本土文化與國際文化的交流。比如館藏展覽、文學講座、會議及交流、創作班、讀書會、文學營及教育活動；文學旅遊、地區生活文化導賞；駐館作家計劃；文學獎及創作支援計劃；香港文學史及香港文學大系編寫；民間故事和社區史搜集和整理；翻譯及海外推廣計劃；國際文學交流計劃；跨媒體創作及交流計劃；與各大學和公共機構合辦文學研究和推廣計劃；與 M+ 或其他藝術媒體協辦活動。這些都是我們期盼的重要軟件。

· 我一直在圖書館接觸文學書籍和活動，有甚麼是它做不到而文學館做得到的？

很多單位如圖書館，歷年都致力推廣香港文學，但既有的模式失諸零散，缺乏通盤的考慮、長遠的計劃、專業的視野。西九文化區的管理模式，就是為了革新藝術行政，擺脫以往由政府部門管理文化藝術設施的官僚習性。文學活動管理亦需一番新氣象：文學館除了要脫離現有的官僚架構，還要擁有一座獨立的建築，不能附設於公共圖書館或任何公共機構內。獨立的香港文學館能從研究、整理、展示、出版、翻譯、教育、交流到創作等範疇，作全面協調，後顧前瞻的視野，名正言順的銳氣，這是任何局部兼任的機構所無法做到的。

· 我好像聽見有人說，西九不必建文學館，只要有一間大書城就行了？

西九文化區的規劃中，不時有人提出區內要有一間大書店，有人會誤以為這可以取代之文學館的角色。書店始終是消費場所，與強調保存、再現、推動、教育、創造的文學館，角色有很大差異。文學館的翻譯、研究、教育、保存工作，其深廣的視野與普遍的關懷，必須掙脫市場的限制。

· 政府推動文化建設常被詬病，我也很怕維港巨星匯、和昌大押和 LV 包起藝術館之類的，如何避免文學館「被人食左」、被官僚管起來？

正是為了不陷於之前的困局，我們才要更熱烈地發出對文學館的呼喚。屬於所有人的文學館，需要獨立、專業、開放的管理模式，以及立足民間的精神。這次呼喚文學館的聲音起於民間自發，以公民運動的方式推動，著眼公共利益，是一個很好的開始。另外，小規模和非正式的文學活動，也繼續有其空間和意義，文學館的設立是為它們提供資源和基礎，不會取而代之。

· 閱讀品味會有差異，文學館會不會獨重銷量高名氣大的通俗作家？相反又會不會讓通俗文學完全缺席？我不太想我討厭的作家在文學館裡佔一席位。

理想的文學館是兼容並包的，文學館的香港故事是所有人的故事，不應因名氣或利益等原因被任何人壟斷。反過來說，嚴肅與通俗文學一直共同紀錄、構造社會的全貌，重點不在於作品是嚴肅還是通俗，而是它透過怎樣的形式去投射了怎樣的社會、歷史和集體無意識，而我們又能從中思考甚麼、如何行動。我們可以討厭任何東西，但也要了解其背後的意義。

· 所謂文人相輕，文學館的設立會否上演「二桃殺三士」、導致文學界內部分裂？

有說文人相輕，也有說文學的關懷從來廣闊、超越狹隘私利。文學館的倡議進程、內容和運作模式，都必須本著對公共利益的關懷、尊重歷史、面向社會，並有專業、中立的研究機構支持。同時公共討論的參與，及討論的累積是非常重要的，它可以監察進程，防止騎劫。

·老實說，我很少覺得香港是個國際城市，文學館真能將香港文學推廣到國際嗎？

香港文學館的硬件，加上創意的策展，能形象化地呈現香港的文化底蘊與特色。另外文學館可推動整理香港文學大系，系統性地向外界勾劃香港文學的面貌，鞏固香港文學在世界華語文學界的地位。此外，優良、持續、系統的翻譯工作，更是國際推廣香港文學的必要工作，這也是目前未有機構能擔起的任務，必須專門處理。而國際學術界本來就關心香港文學，許多海外華裔學者都持續在評論、教授、推介香港文學，並埋怨譯本之欠缺。

·我看我將來也未必能成為中產，不能負擔西九的昂貴歌劇門票，所以我關心文學館會收入場費嗎？

是否收取入場費，在這個階段還不能確定。但我們心目中的香港文學館，絕對要是個貼近民間、平易近人、非縉紳化的地方，不應設過高消費門檻。

（刊於文學雜誌《字花》九月號）

首輪聯署名單(按筆劃序)：

王良和(香港作家)

王貽興(香港作家)

王曉明(上海大學文化研究系教授)

王德威(哈佛大學東亞及語言文明系講座教授、中央研究院院士)

北島(華文作家)

卡維波(台灣中央大學哲學研究所教授)

古劍(《文學世紀》主編、作家)

邱偉平(香港浸會大學英國語言文學系副教授)

白雙全(香港視覺藝術家)

危令敦(香港中文大學中文系教授)

江康泉(香港漫畫家)

呂大樂(香港大學社會學系教授)

李小良(嶺南大學文化研究系副教授)

李照興(香港文化評論人)

李智良(香港作家)

谷淑美(香港科技大學社會科學部副教授)

何文敬(台灣私立逢甲大學特聘教授、中央研究院歐美所兼任研究員)

何慶基(香港策展人、文化評論人)

阮志雄(香港表演藝術工作者)

阮慶岳(台灣小說家、建築師)

杜家祁(香港作家)

林文淇(台灣中央大學副教授)

林道群(牛津出版社總編輯)

周立民(香港中文大學文化及宗教研究系教授)

孟浪(華文作家)

金佩瑋(香港文化工作者)

香港文學館倡議小組

小組成員：

董啓章（召集人） 葉輝 陳智德 潘國靈 廖偉棠 鄧小樺 馬家輝 司徒薇 陳雲

小組顧問：

劉以鬯、李歐梵、梁秉鈞、鍾玲、黃子平、張珮瑤、顏純鈞、關夢南、張灼祥

首輪聯署名單(按筆劃序)：

王良和(香港作家)

王貽興(香港作家)

王曉明(上海大學文化研究系教授)

王德威(哈佛大學東亞及語言文明系講座教授、中央研究院院士)

北島(華文作家)

卡維波(台灣中央大學哲學研究所教授)

古劍(《文學世紀》主編、作家)

邱偉平(香港浸會大學英國語言文學系副教授)

白雙全(香港視覺藝術家)

危令敦(香港中文大學中文系教授)

江康泉(香港漫畫家)

呂大樂(香港大學社會學系教授)

李小良(嶺南大學文化研究系副教授)

李照興(香港文化評論人)

李智良(香港作家)

谷淑美(香港科技大學社會科學部副教授)

何文敬(台灣私立逢甲大學特聘教授、中央研究院歐美所兼任研究員)

何慶基(香港策展人、文化評論人)

阮志雄(香港表演藝術工作者)

阮慶岳(台灣小說家、建築師)

杜家祁(香港作家)

林文淇(台灣中央大學副教授)

林道群(牛津出版社總編輯)

周立民(香港中文大學文化及宗教研究系教授)

孟浪(華文作家)

金佩瑋(香港文化工作者)

雨希(《STadt城市誌》主編、香港作家)
洛楓(香港作家、香港中文大學文化及宗教研究系教授)
哈金(作家)
胡淑雯(台灣作家)
俞若玫(香港作家)
馬傑偉(香港中文大學新聞與傳播學院教授)
胡恩威(香港跨媒體文化人)
夏鑄九(台灣大學建築與城鄉研究所教授兼所長)
朗天(香港文化評論人)
徐詠璇(香港資深傳媒人)
袁兆昌(香港作家)
張大春(台灣作家)
張秉權(劇評人、香港演藝學院人文學院主任)
許廸鏘(素葉出版社執行編輯、香港作家)
陳子善(華東師範大學中文系教授、《現代中文學刊》執行主編)
陳子謙(香港作家)
陳丹青(中國畫家)
陳允中(香港科技大學社會科學部助理教授)
陳冠中(香港作家)
陳耀成(電影導演、劇作家及文化評論家)
陳國球(香港教育學院語文學院院長)
陳清橋(香港嶺南大學文化研究系教授)
陳順馨(香港嶺南大學文化研究系助理教授)
陳雪(台灣作家)
陳麗娟(台灣作家)
陳麗芬(香港科技大學副教授)
陳炳釗(香港劇場導演)
陳寧(香港作家)
陳嘉銘(香港文化評論人)
陳志華(香港作家)
陳惠英(香港作家)
陳慧(香港作家)
許子東(香港嶺南大學中文系系主任)
梁一萍(台灣師範大學英語系教授)
梁文道(香港資深評論人)
梁碧琪(香港中文大學性別研究學部導師)
崑南(香港作家)
健吾(香港評論人)

郭詩詠(香港作家)
崔子恩(北京電影學院副教授)
曹疏影(中國作家)
麥海珊(香港浸會大學視覺藝術院講師)
麥浪(新加坡國立大學博士候選人)
莫昭如(戲劇工作者、社區文化發展中心總幹事)
賈樟柯(中國導演)
寒山碧(香港作家、香港藝術發展局文學藝術組主席)
黃仲鳴(香港作家協會主席)
黃念欣(香港中文大學中國語言及文學系教授)
黃英琦(創意教育、可持續發展及文化倡議者)
黃碧雲(香港作家)
黃燦然(香港作家)
黃愛玲(香港電影導演、香港電影資料館研究員)
黃愛倫(華文作家)
黃敏華(香港作家)
彭麗君(華文作家)
湯禎兆(香港作家)
張歷君(香港作家)
智海(香港漫畫家)
游靜(資深媒體創作人)
楊照(台灣作家)
葛亮(台灣作家)
雷競旋(香港城市大學副教授)
蔡炎培(香港作家)
駱以軍(台灣作家)
樊善標(香港中文大學中國語言及文學系助理教授)
潘步釗(香港作家、教育局家校會成員)
潘詩韻(香港文化工作者)
歐陽江河(華文作家)
歐陽應霽(香港跨媒體創作人)
鄧文正(禧文學舍創辦人)
鄧正健(戲劇評論人)
鄧芝珊(台灣世新大學性別研究所助理教授)
劉亮雅(台大外文系教授)
謝曉虹(香港作家)
謝傲霜(香港作家)
盧勁馳(香港作家)

鍾國強(香港作家)

鍾曉陽(香港作家)

鍾玲玲(香港作家)

鴻鴻(台灣導演、作家)

聶華苓(台灣作家)

韓麗珠(香港作家)

鄭可怡(香港中文大學語言及文學系助理教授)

羅永生(香港嶺南大學文化研究系副教授)

羅貴祥(香港浸會大學英國語言文學系副教授)

羅展鳳(香港作家)

蘇淑芬(交通大學亞太/文化研究室專案助理)

Katherine Isobel Baxter

Research Assistant Professor, Cross-Cultural Studies in English,
School of English, University of Hong Kong

Ali Behdad

Professor and Chair, Comparative Literature, UCLA

Michael Berry (白睿文)

Associate Professor, Contemporary Chinese Cultural Studies, Department of East
Asian Languages and Cultural Studies, University of California, Santa Barbara

Verner Bickley

Chairman, ESU (HK) Executive Committee

Paul A. Bove

Distinguished Professor, University of Pittsburgh; Editor, *boundary 2*

Yomi Braester

Professor, University of Washington, Seattle

Dipesh Chakrabarty

Lawrence A. Kimpton Distinguished Service Professor, SALC, History, and the
College, The University of Chicago

Chan Kit Wa, Anita

Associate Professor, Department of Social Science, University of Hong Kong

Chen Kuan-Hsing

Center for Cultural Studies, Hong Kong University of Science & Technology

Esther M.K. Cheung (張美君)

Associate Professor, Comparative Literature, Hong Kong University

Robert Chi (紀一新)

Assistant Professor, Department of Asian Languages and Cultures, UCLA

Fred Y.L. Chiu (丘延亮)

Associate Fellow, Institute of Ethnology, Academia Sinica

Fah Hing Chong (莊華興)

Lecturer, Department of Foreign Languages, Universiti Putra Malaysia

Christopher Connery

Professor, Literature, University of California Santa Cruz

Samantha Culp

Teaching fellow, Chinese University of Hong Kong (English Department, 2004-2006), Board of Directors member Videotage Media Arts

Kirk A. Denton

Professor/Editor, Modern Chinese Literature and Culture, Ohio State University

Arif Dirlik

Professor of Chinese Studies, Chinese University of Hong Kong

John Erni

Professor, Dept of Cultural Studies, Lingnan University

Jennifer Feeley

Asst. Professor, East Asian Languages & Literatures, University of Iowa

Rossella Ferrari

Lecturer, SOAS, University of London, UK

Carlos Prado-Fonts

Professor agregat (equivalent to Associate Professor), Universitat Oberta de Catalunya (Barcelona, Spain)

Henry Giroux

Global Television Network Chair, English and Cultural Studies, McMaster University

Lawrence Grossberg

Distinguished Professor, University of North Carolina at Chapel Hill

Hala Youssef Halim

Assistant Professor, Comparative Literature & Middle Eastern and Islamic Studies, New York University

Otto Heim

Associate Professor, University of Hong Kong

Elaine Yee Lin Ho (何漪漣)

Associate Professor, School of English, HKU

Eliza Ho

Ph.D. candidate, The Ohio State University

Josephine Ho

Distinguished Professor, Department of English, National Central University, Taiwan

Michel Hockx

Professor of Chinese, SOAS, University of London, UK

Joseph Jenkins

Assistant Adjunct Professor , University of California, Irvine

Douglas Kerr

Professor, School of English, University of Hong Kong

Lucas Klein

Translator & Editor, *CipherJournal*

Kathleen L. Komar

Professor of Comparative Literature & German, University of California, Los Angeles (UCLA)

Jon Kowallis

Head, Chinese Studies, University of New South Wales

Julia Kuehn

Assistant Professor in English, The University of Hong Kong

Ho Chi Kwan

Associate Professor, Hong Kong Polytechnic University

Fiona Yuk-wa Law

Post-Doctoral Fellow, Comparative Literature, University of Hong Kong

Eugenia Lean

Associate Professor in Modern Chinese History, Columbia University

Arthur Leung

Writer

Janny Leung

Assistant Professor, The University of Hong Kong

Leung Mee Ping

Lecturer, AVa, BUHK

Chaoyang Liao

Professor, National Taiwan University

Ping-hui Liao (廖炳惠)

Distinguished Professor at National Tsinghua University, Emeritus Professor, UC San Diego

Wah Guan Lim

Graduate Student, Asian Studies, Cornell University

Françoise Lionnet

Professor, French, Francophone and Comparative Literature, UCLA

David Palumbo-Liu

Professor of Comparative Literature, Stanford

Louis Lor

Architect, member of the Hong Kong Institute of Architects.

David Wong Louie

Associate Professor, English/Asian American Studies,UCLA

Jean Ma

Assistant Professor, Film and Media Studies, Department of Art and Art History,
Stanford University

Gina Marchetti

Associate Professor, Comparative Literature, University of Hong Kong

Bonnie McDougall

Sinologist

Yoshiko Nakano (中野嘉子)

Assistant Professor (Japanese Studies), HKU

Kenny NG (吳國坤)

Assistant Professor, HKUST

Page Richards

Associate Professor, HKU

Lisa Rofel

Professor and Chair, Department of Anthropology, University of California, Santa
Cruz, CA USA

Madeleine Marie Slavick (思樂維)

Poet, Writer

Shu-mei Shih

Professor, Comparative Literature, UCLA

Ming SING

Associate Professor, Division of Social Science, Hong Kong University of Science
and Technology

Leslie Sklair

Emeritus Professor, London School of Economics

Alvin So

Chair Professor, Hong Kong University of Science and Technology

Jon Solomon (蘇哲安)

上海交通大學藝術人文學院特別研究員

Weijie Song(宋偉杰)

Assistant professor, Rutgers University (New Brunswick)

Imre Szeman

Canada Research Chair in Cultural Studies, University of Alberta

Tee Kim Tong (張錦忠)

台灣國立中山大學外文系副教授

Cynthia SK Tsui

Postgraduate, University of Warwick (UK)

Daniel Vukovich

Assistant Professor, Comparative Literature, University of Hong Kong

Rob Wilson

Professor of Literature, University of California at Santa Cruz, USA

Gabriel Wu(吳耀宗)

Assistant Professor, City University of Hong Kong

Esther C.M. Yau

Associate Professor, Comparative Literature, University of Hong Kong

Winnie L.M. Yee

Assistant Professor, Comparative Literature, University of Hong Kong

Jessica Yeung

Associate Professor, Translation Programme, Hong Kong Baptist University

Xudong Zhang(張旭東)

Professor of East Asian Studies & Comparative Literature, Chair, East Asian Studies,
New York University

機構 Organisations:

Comparative Literature, School of Humanities, University of Hong Kong

Center for Cultural Studies, Hong Kong University of Science & Technology

台灣國立交通大學亞太/文化研究室

香港嶺南大學群芳文化研究及發展部

《字花》

《文化現場》